DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/1353

z 19. mája 2017,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 607/2009, pokiaľ ide o odrody viniča a ich synonymá, ktoré sa môžu uvádzať na etiketách vín

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]), a najmä na jeho článok 100 ods. 3,

keďže:

(1) Chorvátsko pristúpilo k Európskej únii 1. júla 2013.

(2) Chorvátsko vzhľadom na svoje pristúpenie k Európskej únii 1. júla 2013 požiadalo, aby bol jeho vnútroštátny zoznam uznaných odrôd viniča zaradený do zoznamu odrôd viniča, ktoré obsahujú zemepisné označenie a môžu sa uvádzať na etiketách vín, ktorý bol uvedený v prílohe II k nariadeniu Komisie (ES) č. 753/2002 ([2]) a ktorý sa v súčasnosti uvádza v prílohe XV k nariadeniu Komisie (ES) č. 607/2009 ([3]). Komisia v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1234/2007 ([4]) oznámila Chorvátsku, že vnútroštátny zoznam odrôd nie je nutné schváliť na úrovni Únie a že každý členský štát rozhoduje o svojom vlastnom zozname. Komisia Chorvátsko informovala aj o tom, že v súlade s praxou pri predchádzajúcich pristúpeniach, a najmä s nariadením Komisie (ES) č. 1429/2004 ([5]), ktorým sa mení príloha II k nariadeniu (ES) č. 753/2002, sa zaradenie názvov chorvátskych odrôd viniča do zoznamu v prílohe XV k nariadeniu (ES) č. 607/2009 uskutoční po pristúpení. Na základe týchto informácií Chorvátsko túto žiadosť zo svojej rokovacej pozície stiahlo.

(3) Príloha XV k nariadeniu (ES) č. 607/2009 bola zmenená nariadením Komisie (EÚ) č. 753/2013 ([6]) s cieľom zaradiť do nej najmä názvy odrôd viniča, ktoré sa tradične používajú pri uvádzaní vín vyrobených na území Chorvátska na trh a ktoré obsahujú alebo predstavujú chránené označenie pôvodu alebo chránené zemepisné označenie v Únii, aby sa mohli aj naďalej uvádzať na etiketách chorvátskych vín s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením. Vzhľadom na citlivosť tejto otázky pre Slovinsko nebol názov odrody viniča „Teran“, ktorý je homonymom slovinského chráneného označenia pôvodu „Teran“ (PDO-SI-A1581), zahrnutý do tohto nariadenia, kým sa rokovaním nedohodne pozícia medzi Chorvátskom a Slovinskom.

(4) Chorvátsko obmedzilo svoju žiadosť o povolenie používania názvu odrody viniča „Teran“ na vína s chráneným označením pôvodu „Hrvatska Istra“ (PDO-HR-A1652). Napriek územnému obmedzeniu žiadaného povolenia a vytrvalému úsiliu Komisie sa ukázalo, že nie je možné nájsť kompromisné riešenie medzi Chorvátskom a Slovinskom.

(5) Ak sa rokovaním napriek snahám Komisie zosúladiť pozície Chorvátska a Slovinska nenájde riešenie a po preskúmaní informácií, ktoré má Komisia k dispozícii, týkajúcich sa existujúcej praxe označovania, pokiaľ ide o odrodu viniča „Teran“, by názov uvedenej odrody mal byť zaradený do časti A prílohy XV k nariadeniu (ES) č. 607/2009 v súvislosti s chráneným označením pôvodu „Hrvatska Istra“.

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

([2]) Nariadenie Komisie (ES) č. 753/2002 z 29. apríla 2002, ktorým sa stanovujú určité pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999, pokiaľ ide o popis, označovanie, prezentáciu a ochranu určitých vinárskych výrobkov (Ú. v. ES L 118, 4.5.2002, s. 1).

([3]) Nariadenie Komisie (ES) č. 607/2009 zo 14. júla 2009, ktorým sa ustanovujú určité podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008, pokiaľ ide o chránené označenia pôvodu a zemepisné označenia, tradičné pojmy, označovanie a obchodnú úpravu určitých vinárskych výrobkov (Ú. v. EÚ L 193, 24.7.2009, s. 60).

([4]) Nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1).

([5]) Nariadenie Komisie (ES) č. 1429/2004 z 9. augusta 2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 753/2002 stanovujúce určité pravidlá použitia nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 o opise, označovaní, prezentovaní a ochrane určitých produktov vinárskeho sektoru (Ú. v. EÚ L 263, 10.8.2004, s. 11).

([6]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 753/2013 z 2. augusta 2013, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 607/2009, ktorým sa ustanovujú určité podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008, pokiaľ ide o chránené označenia pôvodu a zemepisné označenia, tradičné pojmy, označovanie a obchodnú úpravu určitých vinárskych výrobkov (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2013, s. 21).

(6) Vzhľadom na pripomienky Slovinska v súvislosti s údajným rizikom klamania spotrebiteľa a v snahe nájsť riešenie, ktoré by mohlo uspokojiť všetkých dotknutých výrobcov a získať podporu dotknutých členských štátov, však Komisia považuje za vhodné spresniť podmienky, za ktorých sa môže názov odrody „Teran“ použiť pri označovaní výrobkov s uvedeným označením pôvodu, zohľadňujúc podmienky, ktoré má Chorvátsko samo v úmysle uložiť svojim výrobcom.

(7) Nariadenie (ES) č. 607/2009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(8) Zaradenie Chorvátska do časti A prílohy XV k nariadeniu (ES) č. 607/2009 v súvislosti s používaním názvu odrody viniča „Teran“ by malo nadobudnúť účinnosť ku dňu jeho pristúpenia, t. j. od 1. júla 2013, keďže Chorvátsko žiadosť podalo pred týmto dátumom, tradičné používanie názvu „Teran“ ako odrody viniča pre uvádzanie vín vyrobených na chorvátskom území na trh bolo v čase pristúpenia existujúcou praxou a keďže prijatie tohto nariadenia bolo odložené, kým sa prostredníctvom rokovaní nenájde riešenie. Z rovnakých dôvodov by sa mali stanoviť prechodné ustanovenia týkajúce sa vín vyrobených pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V časti A prílohy XV k nariadeniu (ES) č. 607/2009 sa dopĺňa tento riadok č. 55:

„55	Teran (SI)	Teran	Chorvátsko ([3])

([3]) Výlučne v prípade CHOP ‚Hrvatska Istra‘ (PDO-HR-A1652) pod podmienkou, že sa názvy ‚Hrvatska Istra‘ a ‚Teran‘ uvádzajú v rovnakom zornom poli a že je v prípade názvu ‚Teran‘ použitá menšia veľkosť písma ako v prípade ‚Hrvatska Istra‘.“

Článok 2

Vína s chráneným označením pôvodu *„Hrvatska Istra“ (PDO-HR-A1652)* vyrobené pred dátumom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia v súlade s platnými právnymi predpismi sa môžu uvádzať na trh až do vyčerpania zásob, aj keď nespĺňajú podmienky označovania stanovené v riadku 55 časti A prílohy XV k nariadeniu (ES) č. 607/2009 doplnenom článkom 1 tohto nariadenia.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2013.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. mája 2017

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER